

Vocabulaire :

Homme	إِنْسَانٌ
jour	يَوْمٌ جِ أَيَّامٌ
livre	كِتَابٌ جِ كُتُبٌ
main	يَدٌ جِ أَيْدٍ
maison	بَيْتٌ جِ بُيُوتٌ
mosquée	مَسْجِدٌ جِ مَسَاجِدُ
nourriture	طَعَامٌ جِ أَطْعِمَةٌ
prophète	نَبِيٌّ جِ أَنْبِيَاءُ
seigneur	رَبٌّ جِ أَرْبَابٌ
terre	أَرْضٌ جِ أَرَاضٍ

eau	مَاءٌ
femme	إِمْرَأَةٌ جِ نِسَاءٌ
guerre	حَرْبٌ جِ حُرُوبٌ
parole	كَلَامٌ
personne	نَفْسٌ جِ نَفُوسٌ
prière	صَلَاةٌ جِ صَلَوَاتٌ

تَمَارِين _ EXERCICES

1. Citer les 4 prénoms arabes et expliquer leur إعرَاب.

Cf. Cours

2. Préciser l' إعرَاب et expliquer pourquoi.

السُّودَانُ
مَعْرَبٌ

العِرَاقُ
مَعْرَبٌ

مِصْرُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

دَاوُدُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

إِسْمَاعِيلُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

يُونُسُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

سُورِيَا
مَبْنِيٌّ

إِدْرِيسُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

الأُرْدُنُّ
مَعْرَبٌ

الجَزَائِرُ
مَعْرَبٌ

فِلَسْطِينُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

عُمَانُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

المَغْرِبُ
مَعْرَبٌ

لُبْنَانُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

قَطَرُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

لُقْمَانُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

عِيسَى
مَبْنِيٌّ

عِمْرَانُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

إِسْحَاقُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

سَلِيمَانُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

مَرْيَمُ
مَمْنُوعٌ مِّنَ الصَّرْفِ

3. Traduire en arabe.

La maison de Mariam.

بَيْتُ مَرْيَمَ

Dans Moussa.

فِي مُوسَى

La parole de Muhammad.

كَلَامُ مُحَمَّدٍ

La terre de Jésus.

أَرْضُ عِيسَى

Vers Ibrahim.

إِلَى إِبْرَاهِيمَ

Certes Houd.

إِنَّ هُودًا

Mais Salih.

لَكِنَّ صَالِحًا

Comme si Idriss.

كَأَنَّ إِدْرِيسَ

4. Mettre le bon إعراب et traduire.

أَنَّ الصُّودَانَ

Que le Soudan

فِي بَلَدِ مُحَمَّدٍ

Dans le pays de Muhammad

إِنَّ كَلَامَ مِصْرَ

Certes la parole de l'Egypte

إِنَّ شُعَيْبًا

Certes Chuaïb

مَاءُ الْحَرْبِ

L'eau de la guerre

إِلَى لُبْنَانَ

Vers le Liban

يَدُ إِبْرَاهِيمَ

La main de Ibrahim

نَبِيُّ آدَمَ

Le prophète de Adam

عَنْ نُوحٍ

Sur Nuh

كَأَنَّ إِسْمَاعِيلَ

Comme si Ismaïl

إِلَىٰ إِدْرِيسَ

Vers Idriss

فِي سُورِيَا

En Syrie

كَأَنَّ هُودًا

Comme si Hud

إِلَىٰ لُبْنَانَ

Vers le liban

حَرْبُ قَطَرَ

La guerre du Qatar

لَيْتَ زَكَرِيَّا

Si seulement Zakariyya

بَيْتِ مَرْيَمَ

La maison de Mariam

كَلَامُ نُوحٍ

La parole de Nuh

أَرْضُ يُوسُفَ

La terre de Yussuf

كِتَابُ لُوطٍ

Le livre de Lot

لِهُودٍ

Pour Hud

حَتَّىٰ مِصْرَ

Jusque l'Egypte

إِلَىٰ مَدْيَنَ

Vers Madyan

نَارُ جَهَنَّمَ

Le feu de l'enfer

صَلَاةُ صَالِحٍ

La prière de Salih

لَعَلَّ الْمَغْرِبَ

Peut-être que le Maroc

يَأْنِ إِيرَانَ

Car l'Iran

5. Compléter ce texte à trou.

La plupart des **إِسْمَ عَالَمٍ** sont des **إِسْمَ مَمْنُوعٍ مِنَ الصَّرْفِ** c'est-à-dire qu'ils se finissent par les voyelles **فَتْحَة** et **ضَمَة**. Il existe 4 prénoms arabes dans le Coran qui sont : **مُحَمَّدٌ**, **هُودٌ**, **صَالِحٌ** et **وَشَعِيبٌ**.

Ces prénoms sont dans la catégorie des noms مُعَرَّب et donc portent une تَتَوِين à la fin.

Par contre, les prénoms non-arabes sont مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْف, cette catégorie de noms ne se termine jamais par la voyelle كَسْرَة . Il existe une exception : ceux qui ont 3 lettres et une سَكُن au milieu.

Un toponyme est un nom de lieu . La plupart des toponymes sont مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْف mais il existe des exceptions : ceux qui ont 3 lettres et une سَكُن au milieu et ceux qui commencent par « ال ».

Les noms مُعَرَّب qui commencent par « ال » ne portent pas de تَتَوِين à la fin.

6. Vrai ou faux ?

Le nom مِصْر possède deux sens et est toujours مُعَرَّب.

Faux, un des deux sens est مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْف.

Certains noms de lieux sont مُعَرَّب.

Vrai.

Tous les prénoms féminins sont مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْف.

Vrai.

Le prénom إِسْحَاق est مُعَرَّبٌ.

Faux, c'est un prénom non-arabe. Il est donc مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ.

Les prénoms non-arabes sont tous مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ.

Faux, il existe des exceptions.

Dans " فِي جَهَنَّمَ ", إِعْرَابُ l' est correct.

Vrai.